



Дорогие Родители !

Мы предлагаем Вам помощь, если у Вашего ребенка имеются отклонения в развитии или если таковые ему угрожают. Это могут быть нарушения умственного или физического развития различной тяжести, нарушения поведения в школе, детском садике или в семье, проблемы успеваемости в школе и другие проблемы, беспокоящие Вас, Вашего ребенка и окружающих. Обращение за помощью является правильным шагом, и особенно важно сделать этот шаг как можно раньше.

В нашем центре работают в тесном сотрудничестве специалисты из разных областей медици- ны: врачи, психологи, логопеды, эрготерапевты и специалисты по лечебной гимнастике, мотопеды.

Сначала Вашего ребенка обследует врач (у нас работают и русскоговорящие врачи), потом возможны дальнейшие исследования, например, у психологов или логопедов. Все результаты будут оценены и сопоставлены, будет поставлен диагноз и вместе с Вами будет обсуждено и решено, чем в случае необходимости можно ребенку помочь.

Вполне вероятно, что ребенок будет нуждаться в лечении, которое мы можем предложить в разнообразных формах в нашем центре.

Как организовать исследование ребенка в нашем центре?

Вам необходимо направление от Вашего детского или домашнего врача (Überweisungsschein). Но сначала Вам нужно заполнить специальный формуляр, чтобы записаться на прием. Вы его можете взять с этой нашей Интернет-страницы или мы можем Вам его выслать. Этот формуляр должен обязательно подписать Ваш врач. После этого пришлите, пожалуйста, его по почте или принесите нам. Мы позвоним Вам о времени визита, к которому Вы принесете направление от врача, страховую карточку ребенка (Versicherungskarte) , тетрадь профилактических визитов к врачу (Vorsorgeheft), Mutterpaß, материалы обследования и лечения ребенка у других врачей, если нужно, табели успеваемости и школьные тетради.

Оплату расходов на обследование и возможное лечение ребенка в нашем центре производит Ваша больничная касса.

Мы рады видеть Вас и Вашего ребенка!

Адрес:

**Zentrum für Kindesentwicklung
Rümkerstr. 15-17
22307 Hamburg**

Telefon: 040 6315218

Fax: 040 6325980

Translation: Prof. Dr. Dr. med. W. Goussel